

■ ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Τηρείτε αυστηρά όλες τις προειδοποιήσεις και τις οδηγίες λειτουργίας αυτού του εγχειριδίου. Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο και διαβάστε προσεκτικά τις ακόλουθες οδηγίες πριν εγκαταστήσετε τη μονάδα. Μην χρησιμοποιήσετε τη μονάδα προτού διαβάσετε προσεκτικά όλες τις πληροφορίες ασφαλείας και τις οδηγίες λειτουργίας.

1-1. Μεταφορά

- Μεταφέρετε το σύστημα UPS μόνο μέσα στην αρχική του συσκευασία, για προστασία από κραδασμούς και κρούσεις.

1-2. Προετοιμασία

- Μπορεί να προκύψει συμπίκνωση υδρατμών εάν το σύστημα UPS μετακινηθεί απευθείας από κρύο σε ζεστό περιβάλλον. Το σύστημα UPS πρέπει να είναι απολύτως στεγνό πριν από την εγκατάσταση. Περιμένετε τουλάχιστον δύο ώρες ώστε το σύστημα UPS να προσαρμοστεί στο περιβάλλον.
- Μην εγκαταστήσετε το σύστημα UPS κοντά σε νερό ή σε υγρό περιβάλλον.
- Μην εγκαταστήσετε το σύστημα UPS σε σημείο άμεσα εκτεθειμένο σε ηλιακό φως ή κοντά σε θερμαντικά σώματα.
- Μην φράσετε τις οπές εξαερισμού στο περίβλημα του UPS.

1-3. Εγκατάσταση

- Μην συνδέετε στις υποδοχές εξόδου του UPS συσκευές που θα μπορούσαν να υπερφορτώσουν το σύστημα UPS (π.χ. εκτυπωτές λέιζερ).
- Τοποθετήστε τα καλώδια με τέτοιο τρόπο ώστε να μην υπάρχει κίνδυνος να τα πατήσει ή να σκοντάψει κανείς πάνω τους.
- Μην συνδέετε οικιακές συσκευές όπως σεσουάρ μαλλιών στις υποδοχές εξόδου του UPS.
- Το UPS μπορεί να χρησιμοποιηθεί από άτομα χωρίς προηγούμενη εμπειρία.
- Συνδέστε το σύστημα UPS αποκλειστικά σε γειωμένη πρίζα που πρέπει να είναι εύκολα προσβάσιμη και κοντά στο σύστημα UPS.
- Χρησιμοποιήστε αποκλειστικά καλώδια τροφοδοσίας με σήμανση CE με δοκιμή VDE (π.χ. το καλώδιο του υπολογιστή σας) για να συνδέσετε το σύστημα UPS στην πρίζα του τσίχου (πάντα πρίζα με γείωση).
- Χρησιμοποιήστε αποκλειστικά καλώδια τροφοδοσίας με σήμανση CE με δοκιμή VDE για να συνδέσετε τα φορτία στο σύστημα UPS.
- Κατά την εγκατάσταση του εξοπλισμού, σιγουρευτείτε ότι το άθροισμα του ρεύματος διαρροής του UPS και των συνδεδεμένων συσκευών δεν υπερβαίνει τα 3,5mA.

1-4. Λειτουργία

- Μην αποσυνδέετε το καλώδιο τροφοδοσίας από το σύστημα UPS και την πρίζα του τσίχου (πρίζα με γείωση) κατά τη λειτουργία, καθώς αυτό απενεργοποιεί την προστατευτική γείωση του συστήματος UPS και όλων των συνδεδεμένων φορτίων.
- Το σύστημα UPS διαθέτει τη δική του εσωτερική πηγή τροφοδοσίας (μπαταρίες). Οι υποδοχές εξόδου UPS και το μπλοκ ακροδεκτών εξόδου ενδέχεται να είναι υπό τάση ακόμη και αν το σύστημα UPS δεν είναι συνδεδεμένο στην πρίζα του τσίχου.
- Για να αποσυνδέσετε πλήρως το σύστημα UPS, πατήστε πρώτα το κουμπί OFF/Enter για αποσύνδεση από την τροφοδοσία.
- Μην επιτρέπετε σε υγρά ή άλλα ξένα αντικείμενα να εισέλθουν στο εσωτερικό του συστήματος UPS.

1-5. Συντήρηση, επισκευή και σφάλματα

- Το σύστημα UPS λειτουργεί με επικίνδυνες τάσεις. Επισκευές επιτρέπονται μόνο από εξειδικευμένο προσωπικό συντήρησης.
- Προσοχή - κίνδυνος ηλεκτροπληξίας. Ακόμη και μετά την αποσύνδεση της μονάδας από την πρίζα (πρίζα τσίχου), τα εξαρτήματα εντός του συστήματος UPS παραμένουν συνδεδεμένα στην μπαταρία, φέρουν ηλεκτρική τάση και είναι επικίνδυνα.
- Πριν πραγματοποιήσετε οποιαδήποτε επισκευή ή/και συντήρηση, αποσυνδέστε τις μπαταρίες και βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει ρεύμα και ότι δεν υπάρχει επικίνδυνη τάση στους ακροδέκτες των πυκνωτών υψηλής χωρητικότητας, όπως τους πυκνωτές BUS.
- Μόνο άτομα επαρκώς εξοικειωμένα με μπαταρίες και με τα απαιτούμενα προληπτικά μέτρα μπορούν να αντικαταστήσουν τις μπαταρίες και να επιβλέπουν τις εργασίες. Μην εξουσιοδοτήσετε άτομα πρέπει να παραμένουν μακριά από τις μπαταρίες.
- Προσοχή - κίνδυνος ηλεκτροπληξίας. Το κύκλωμα της μπαταρίας δεν είναι απομονωμένο από την τάση εισόδου. Ενδέχεται να προκύψουν επικίνδυνες τάσεις μεταξύ των ακροδεκτών της μπαταρίας και της γείωσης. Προτού αγγίξετε, βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει τάση!
- Οι μπαταρίες ενδέχεται να προκαλέσουν ηλεκτροπληξία και έχουν υψηλό ρεύμα βραχυκυκλώματος. Λάβετε τα προληπτικά μέτρα που αναφέρονται παρακάτω και οποιαδήποτε άλλα απαραίτητα μέτρα

όταν εργάζεστε με μπαταρίες:

- αφαιρέστε ρολόγια, δαχτυλίδια και άλλα μεταλλικά αντικείμενα
- χρησιμοποιείτε μόνο εργαλεία με μονωμένες λαβές.
- Όταν αλλάζετε μπαταρίες, χρησιμοποιήστε τον ίδιο αριθμό και τον ίδιο τύπο μπαταριών.
- Μην απορρίψετε τις μπαταρίες στη φωτιά. Αυτό μπορεί να προκαλέσει έκρηξη των μπαταριών.
- Μην ανοίγετε και μην καταστρέψετε τις μπαταρίες. Η διαρροή ηλεκτρολυτών μπορεί να προκαλέσει προβλήματα στο δέρμα και τα μάτια. Ενδέχεται να είναι τοξικό!
- Αντικαταστήστε την ασφάλεια μόνο με ασφάλεια ίδιου τύπου και αμπέρ προς αποφυγή κινδύνων πυρκαγιάς.
- Μην αποσυναρμολογείτε το σύστημα UPS.

■ Εγκατάσταση και ρύθμιση

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Πριν από την εγκατάσταση, επιθεωρήστε τη μονάδα. Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει ζημιά στο περιεχόμενο της συσκευασίας. Φυλάξτε την αρχική συσκευασία σε ασφαλές μέρος για μελλοντική χρήση.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Υπάρχουν δύο διαφορετικοί τύποι online UPS: τυπικά μοντέλα και μοντέλα παρατεταμένης λειτουργίας. Ανατρέξτε στον παρακάτω πίνακα μοντέλων. Για περισσότερες λεπτομέρειες σχετικά με την οπίσθια όψη, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χρήστη.

Model ^o	Type ^o	Model ^o	Type ^o
1K ^o	Standard model ^o	1KL ^o	Long-run model ^o
2K ^o		2KL ^o	
3K ^o		3KL ^o	

Ρύθμιση του UPS

Βήμα 1: Τα καλώδια των μπαταριών των μοντέλων τύπου UPS Rack και Long Run δεν είναι συνδεδεμένα. Συνδέστε τα πριν από τη χρήση.

Βήμα 2: Συνδέση εισόδου UPS

Συνδέστε το UPS μόνο σε διπολική γειωμένη υποδοχή τριών καλωδίων. Αποφεύγετε τη χρήση καλωδίων επέκτασης.

Βήμα 3: Συνδέση εξόδου UPS

Για εξόδους τύπου πρίζας, απλώς συνδέστε συσκευές στις πρίζες. Για είσοδο ή έξοδο τύπου τερματικού, ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα για τη διαμόρφωση της καλωδίωσης:

1. Αφαιρέστε το μικρό κάλυμμα του μπλοκ ακροδεκτών
2. Προτείνεται χρήση καλωδίων ρεύματος AWG14 ή 2,1mm² για 3KVA (μοντέλα 208/220/230/240VAC). Προτείνεται χρήση καλωδίων ρεύματος AWG12-10 ή 3,3mm²-5,3mm² για 3KVA (μοντέλα 110/115/120/127VAC). Εγκαταστήστε επίσης ένα διακόπτη προστασίας κυκλώματος (40A) μεταξύ του δικτύου και της εισόδου AC του UPS σε 3KVA (μοντέλα 110/115/120/127VAC) για πρόσθετη ασφάλεια.
3. Με την ολοκλήρωση της διαμόρφωσης της καλωδίωσης, ελέγξτε αν τα καλώδια είναι σταθερά στερεωμένα.
4. Τοποθετήστε το μικρό κάλυμμα στο πίσω πλαίσιο.

Βήμα 4: Συνδέση επικοινωνίας Θύρα επικοινωνίας:

USB port



RS-232 port



Intelligent slot



Το UPS είναι εξοπλισμένο με έξυπνη υποδοχή, ιδανική για κάρτα SNMP ή AS400. Η εγκατάσταση κάρτας SNMP ή AS400 παρέχει προηγμένες επιλογές επικοινωνίας και παρακολούθησης στο UPS. Σημείωση: Η θύρα USB και η θύρα RS-232 δεν μπορούν να λειτουργήσουν ταυτόχρονα.

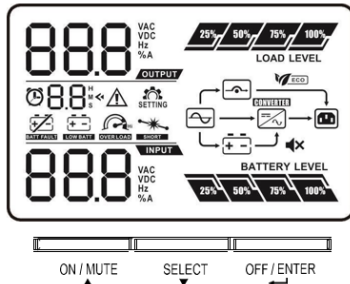
Βήμα 5: Ενεργοποίηση UPS

Πατήστε το κουμπί ON/Mute στον μπροστινό πίνακα για δύο δευτερόλεπτα για να ενεργοποιήσετε το UPS. Σημείωση: Η μπαταρία φορτίζεται πλήρως κατά τις πρώτες πέντε ώρες της κανονικής λειτουργίας. Μην αναμένετε πλήρη λειτουργία της μπαταρίας κατά το αρχικό αυτό διάστημα φόρτισης.

Βήμα 6: Εγκατάσταση λογισμικού

Για την καλύτερη δυνατή προστασία του συστήματος του υπολογιστή, εγκαταστήστε λογισμικό παρακολούθησης UPS για να διαμορφώσετε πλήρως τον τερματισμό λειτουργίας του UPS. Μπορείτε να εισαγάγετε το παρεχόμενο CD στον οδηγό CD-ROM σας για να εγκαταστήσετε το λογισμικό παρακολούθησης.

■ Λειτουργία πάνελ LCD & κουμπιού



Λεπτομέρειες λειτουργίας/ρύθμισης και ενδείξεις εικονιδίων LCD. Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χρήστη.

■ Προειδοποιητική ένδειξη

Προσοχή	Εικονίδιο (αναβοσβήνει)	Συναγερμός
Υπερφόρτωση		Ακούγεται δύο φορές το δευτερόλεπτο
Χαμηλή μπαταρία		Ακούγεται κάθε δευτερόλεπτο
Η μπαταρία δεν είναι συνδεδεμένη		
Υπερφόρτωση		
Υπερθέρμανση		
Σφάλμα φορτιστή		
Σφάλμα μπαταρίας		
Εκτός εύρους τάσης παράκαμψης		
Ασταθής συχνότητα παράκαμψης		
Σφάλμα EEPROM		

■ Κωδικός αναφοράς σφαλμάτων

Σφάλμα	Κωδικός σφάλματος	Εικονίδιο	Σφάλμα	Κωδικός σφάλματος	Εικονίδιο
Αποτυχία εκκίνησης διαύλου	01	X	Χαμηλή έξοδος μετατροπέα	14	
Υπέρβαση διαύλου	02	X	Η τάση της μπαταρίας είναι πολύ υψηλή	27	
Πτώση διαύλου	03	X	Η τάση της μπαταρίας είναι πολύ χαμηλή	28	
Αστάθεια διαύλου	04	X	Υπερθέρμανση	41	X
Αποτυχία εκκίνησης μετατροπέα	11	X	Υπερφόρτωση	43	
Υψηλή τάση μετατροπέα	12	X	Σφάλμα φορτιστή	45	X
Χαμηλή τάση μετατροπέα	13	X			

■ Αποθήκευση και συντήρηση

Λειτουργία

Το σύστημα UPS δεν περιέχει ανταλλακτικά που μπορούν να επισκευαστούν από τον χρήστη. Όταν ξεπεραστεί η διάρκεια ζωής των μπαταριών (3-5 χρόνια σε θερμοκρασία περιβάλλοντος 25°C), οι μπαταρίες πρέπει να αντικατασταθούν. Σε αυτήν την περίπτωση, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπό σας.

Παρακαλούμε, παραδώστε τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες σε εγκατάσταση ανακύκλωσης ή αποστείλετε τις στον προμηθευτή σας μέσα στην συσκευασία των μπαταριών αντικατάστασης.



Αποθήκευση

Πριν την αποθήκευση, φορτίστε το UPS για 5 ώρες. Αποθηκεύστε το UPS καλυμμένο και σε όρθια θέση σε δροσερό, στεγνό μέρος. Κατά τη διάρκεια της αποθήκευσης, επαναφορτίστε την μπαταρία σύμφωνα με τον παρακάτω πίνακα:

Θερμοκρασία αποθήκευσης	Συχνότητα επαναφόρτισης	Διάρκεια φόρτισης
-25°C - 40°C	Κάθε 3 μήνες	1-2 ώρες
40°C - 45°C	Κάθε 3 μήνες	1-2 ώρες

■ Προδιαγραφές

Champ Tower 1-3K

ΜΟΝΤΕΛΟ	1K(L)*	2K(L)*	3K(L)*
ΧΩΡΗΤΙΚΟΤΗΤΑ*	1000VA/900W	2000VA/1800W	3000VA/2700W
ΕΙΣΟΔΟΣ			
Τάση	208 / 220 / 230 / 240Vac		
Εύρος τάσης	120-300Vac (Με βάση φορτίο στο 50%) 160-280Vac (Με βάση φορτίο στο 100%)		
Συχνότητα	40 ~ 70Hz		
ΕΞΟΔΟΣ			
Τάση	208 / 220 / 230 / 240Vac		
Ρύθμιση	± 1%		
Συχνότητα	47-53Hz ή 57-63Hz (Συγχρονισμένο εύρος) 50Hz ± 0,25Hz ή 60Hz ± 0.3Hz (Λειτουργία μπαταρίας)		
Απόδοση (Λειτουργία AC)	88%	88%	90%
Απόδοση (Λειτουργία μπαταρίας)	83%	87%	88%
Μπαταρία			
Τύπος/Τεμάχια	12V/9Ah *2	12V/9Ah *4	12V/9Ah *6
Χρόνος φόρτισης	4 ώρες ανάκτηση στο 90% της χωρητικότητας		
Χωρητικότητα	1,0A για το τυπικό μοντέλο 1A / 2A / 4A / 6A (Ρυθμιζόμενο) για το μοντέλο παρατεταμένης λειτουργίας		
Φόρτιση.	27,4Vdc ± 1%	54,7Vdc ± 1%	82,1Vdc ± 1%

ΔΙΑΣΤΑΣΕΙΣ & ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ

Υγρασία	20-90% Σχετική υγρασία @ 0-40°C (χωρίς συμπύκνωση υδρατμών)		
Επίπεδο θορύβου	Λιγότερο από 50dBA στο 1 μέτρο		
ΠxBxY (mm)	282x145x220 * 282x145x220	379x145x220 * 379x145x220	421x190x318 * 397x145x220
Καθαρό βάρος (kg)	9,8/*4,1	17/*6,8	27,6/*7,4

ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ

RS-232 / USB	Υποστηρίζει συστήματα Windows, Linux και MAC
Προαιρετική διαχείριση SNMP	από SNMP manager/πρόγραμμα περιήγησης στο διαδίκτυο

*Συντελεστής ισχύος μοντέλου παρατεταμένης λειτουργίας:0,8

** Οι προδιαγραφές του προϊόντος υπόκεινται σε αλλαγές χωρίς περαιτέρω ειδοποίηση

Champ Rack 1-3K

ΜΟΝΤΕΛΟ	1K(L)*	2K(L)*	3K(L)*
ΧΩΡΗΤΙΚΟΤΗΤΑ*	1000VA/900W	2000VA/1800W	3000VA/2700W
ΕΙΣΟΔΟΣ			
Τάση	208 / 220 / 230 / 240Vac		
Εύρος τάσης	120-300Vac (Με βάση φορτίο στο 50%) 160-280Vac (Με βάση φορτίο στο 100%)		
Συχνότητα	40 ~ 70Hz		
ΕΞΟΔΟΣ			
Τάση	208 / 220 / 230 / 240Vac		
Ρύθμιση	± 1%		
Συχνότητα	47-53Hz ή 57-63Hz (Συγχρονισμένο εύρος) 50Hz ± 0,25Hz ή 60Hz ± 0.3Hz (Λειτουργία μπαταρίας)		
Απόδοση (Λειτουργία AC)	88%	89%	90%
Απόδοση (Λειτουργία μπαταρίας)	83%	87%	88%
Μπαταρία			
Τύπος/Τεμάχια	12V/9Ah *2	12V/9Ah *4	12V/9Ah *6
Χρόνος φόρτισης	4 ώρες ανάκτηση στο 90% της χωρητικότητας		
Χωρητικότητα	1,0A για το τυπικό μοντέλο 1A / 2A / 4A / 6A (Ρυθμιζόμενο) για το μοντέλο παρατεταμένης λειτουργίας		
Φόρτιση.	27,4Vdc ± 1%	54,7Vdc ± 1%	82,1Vdc ± 1%

ΔΙΑΣΤΑΣΕΙΣ & ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ

Υγρασία	20-90% Σχετική υγρασία @ 0-40°C (χωρίς συμπύκνωση υδρατμών)		
Επίπεδο θορύβου	Λιγότερο από 50dBA στο 1 μέτρο		
ΠxBxY (mm)	310x438x88 * 310x438x88	410x438x88 * 410x438x88	630x438x88 * 410x438x88
Καθαρό βάρος (kg)	12/*9	19/*12	29,3/*14,2

ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ

RS-232 / USB	Υποστηρίζει συστήματα Windows, Linux και MAC
Προαιρετική διαχείριση SNMP	από SNMP manager/πρόγραμμα περιήγησης στο διαδίκτυο

*Συντελεστής ισχύος μοντέλου παρατεταμένης λειτουργίας:0,8

** Οι προδιαγραφές του προϊόντος υπόκεινται σε αλλαγές χωρίς περαιτέρω ειδοποίηση